

## Jugendbefragung – Auswertung liegt vor



**Die Jugendkommission lancierte, zusammen mit der Gemeinde Niederhelfenschwil, eine Jugendbefragung. Mittels der Umfrage wurden die Bedürfnisse und Meinungen der Niederhelfenschwiler und Zuzwiler Jugend abgeholt.**

Während drei Monaten hatten sämtliche Jugendlichen im Alter zwischen 12 und 15 Jahren aus den Gemeinden Niederhelfenschwil und Zuzwil die Möglichkeit, die Umfrage auszufüllen. Teil der Befragung war auch ein Wettbewerb, aus welchem drei Gewinnerinnen und Gewinner ausgelost wurden. Insgesamt haben 212 Jugendliche, 108 weibliche und 104 männliche Personen, an der Umfrage teilgenommen. 55 Prozent davon stammen aus der Gemeinde Zuzwil.

### **Themenbereiche analysiert**

Die Umfrage beinhaltete viele verschiedene Fragen. Neben einem allgemeinen Teil gab es die Bereiche «Freizeit», «Wohnort», «Midnight-

Sports» und «Jugendtreff TREMIX». Zielgruppe waren hauptsächlich Oberstufenschülerinnen und -schüler.

### **Freizeit**

Mehr als die Hälfte der Befragten findet, dass sie genügend Freizeit und Zeit für sich besitzen. 40 Prozent äusseren sich, dass sie nicht genügend Zeit für Freizeitaktivitäten haben. Als Hauptproblem sieht ein Grossteil zu viele Hausaufgaben. Über 80% der Jugendlichen sind Mitglied in einem Verein. Das zeigt, dass die Vereine, egal ob Pfadi, Sportverein oder sonstige, eine wichtige Stütze in der Freizeit sind. Die Politik scheint die Jugend nicht wirklich zu interessieren. Lediglich sieben Prozent gaben an, dass sie das politische Geschehen interessiert.

### **Wohnort**

Zuzwil hat bei der Frage, ob es genügend Platz gibt, um sich mit Kolleginnen und Kollegen treffen zu können, gut abgeschnitten. Rund 70 Prozent der teilnehmenden Jugendlichen aus Zuzwil finden, dass dies zu-

trifft. Allerdings wünscht sich die Zuzwiler Jugend mehr Räume, um sich zu treffen. Auch was die Mitbestimmung betrifft, ist die Mehrheit nicht zufrieden. In einer offenen Frage konnten die grössten Bedürfnisse notiert werden. Die Mehrheit wünscht sich ein öffentliches Schwimmbad oder Hallenbad, einen Badensee und ähnliches. Ebenfalls wären Filmabende oder ein Kino beliebt.

### **MidnightSports**

186 Jugendliche der Befragten kennen das Angebot MidnightSports. Allgemein kommt dieses bei den Jugendlichen sehr gut an und wird auch oft genutzt. Auf die Frage, ob dieses Angebot auch in Zukunft angeboten werden soll, sprachen sich 93 Prozent der Zuzwiler und 62 Prozent der Niederhelfenschwiler Jugend dafür aus. 21 Personen könnten es sich vorstellen, als Coach bei den MidnightSports mitzuwirken. Verbesserungswürdig sei vor allem das Durchgreifen bei sogenannten «Störefrieden».

### **«TREMIX»**

Das Jugendangebot «TREMIX» ist bei den Zuzwiler Jugendlichen eher wenig bekannt. Lediglich jede zweite Person kennt dieses Jugendangebot. In Niederhelfenschwil kennen es jedoch beinahe alle. 30 der 116 befragten Zuzwilerinnen und Zuzwiler wünschen sich einen «eigenen» Jugendraum.

### **Weiteres Vorgehen**

Zusammenfassend zeigt die Umfrage, dass sich die Jugendlichen in beiden Dörfern mehrheitlich wohl fühlen.

Die Jungen möchten allerdings mehr mitentscheiden. In der kommenden Amtsdauer 2021 bis 2024 wird sich die Jugendkommission zusammen mit der Gemeinde Niederhelfenschwil mit allfälligen Massnahmen und Projekten aufgrund der Rückmeldungen aus der Jugendbefragung befassen. Die Resultate der Umfrage sind auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet.

### Aus der Lehre und schon Steuern zahlen?

Haben Sie in diesem Sommer Ihre Lehre oder Ihre Ausbildung abgeschlossen und stehen nun voll im Erwerbsleben? Dann nehmen Sie bitte mit dem Steueramt Kontakt auf. Sie haben in diesem Jahr eine vorläufige Rechnung gemäss Ihrer früheren Veranlagung erhalten. Mit grösster Wahrscheinlichkeit handelt es sich bei dieser um eine «Nuller-Rechnung». Weil sich Ihr Einkommen in diesem Jahr vermutlich verändert, entspricht die vorläufige Rechnung nicht mehr den aktuellen Verhältnissen. Aufgrund der neuen Angaben wird die provisorische Rechnung angepasst. Jede Zahlung – auch eine zu hohe – wird bis zur definitiven Veranlagung verzinst. Umgekehrt wird für einen Fehlbetrag aus einer zu tiefen vorläufigen Rechnung Zins belastet. Der einheitliche Zinssatz für diese Ausgleichszinsen wird jährlich durch die Regierung festgesetzt und beträgt momentan 0,25 Prozent. Die Rechnungen können elektronisch über eFaktoren (unter [www.steuern.sg.ch](http://www.steuern.sg.ch)), direkt beim Steueramt unter 058 228 28 70 oder per Mail [steueramt@zuzwil.ch](mailto:steueramt@zuzwil.ch) angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.machs-eifach.ch](http://www.machs-eifach.ch).

### Feuerwehr – Einsatzübung

Die B3-Übung zur Brandbekämpfung B5/B6 für den Zug 2 Zuzwil, findet am **Donnerstag, 20. August 2020**, 19.30 Uhr, statt.

## TAGIZ: Tag der offenen Tür



Am vergangenen Samstag fand der Tag der offenen Tür der «Tagesstrukturen in Zuzwil (TAGIZ)» statt. Zahlreiche Eltern, Kinder und weitere Interessierte hatten die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu begutachten und dem Team der TAGIZ (v.l.n.r. Sabine Plank, Derya Krucker, Mayleen Steiner und Sabrina Cardone, es fehlen Ursula Bleiker, Brigitte Dudli und Puri Reifler) Fragen zu stellen. Weitere Informationen und Fotos unter [www.tagiz.ch](http://www.tagiz.ch).

### Raum und Umwelt VBS

#### Sachplan Militär, 2. Objektblattserie und Anpassungen im Programmteil

Der Sachplan Militär (SPM) ist ein Planungs- und Koordinationsinstrument des Bundes im Sinne des Raumplanungsgesetzes (RPG; SR 700). Ausgehend vom Programmteil wurde nun der Objektteil des SPM mit den objektspezifischen Festlegungen und Anweisungen für die einzelnen Standorte überarbeitet. Die Übersetzstelle Weieren wurde bis anhin als «Reserve» bezeichnet. Die bedeutet, dass diese Stelle nicht regelmässig genutzt worden ist. Neu soll die Übersetzstelle Weieren vermehrt genutzt werden. Sämtliche Unterlagen liegen vom 18. August bis 17. September 2020 im Gemeindehaus auf. Stellungnahmen sind bis zum Ablauf der Frist schriftlich an das Generalsekretariat VBS einzureichen.

#### Fundbüro

Im Fundbüro der Gemeinde wurden über die Sommerferien folgende Gegenstände abgegeben: ein Fahrrad (Marke «Trek», Modell «Bontrager») und eine Jeansjacke mit Kabaschlüssel.



### Referendumsfrist abgelaufen

#### Vereinbarung über den Kindes- und Erwachsenenschutzkreis Wil-Uzwil

Die Vereinbarung wurde vom 1. Juni bis 10. Juli 2020 dem fakultativen Referendum unterstellt.

Während der Referendumsfrist ist kein Referendumsbegehren eingegangen. Die Frist für das fakultative Referendum ist somit unbenutzt abgelaufen. Die Vereinbarung über den Kindes- und Erwachsenenschutzkreis Wil-Uzwil ist somit rechtskräftig und tritt am 1. Oktober 2020 in Kraft.

### Übung in Weieren

Der Lehrverband der Schweizer Armee hat angekündigt, dass im Rahmen einer Übung mit dem Katastrophenhilfebataillon 104 vom **Dienstag, 18. August bis Donnerstag, 20. August 2020**, 6 bis 22 Uhr, die Übersetzstelle Weieren benützt wird.

## Herzlich willkommen



Letzte Woche ist Alexandra Manser (rechts) ins Berufsleben gestartet. Sie hat die Ausbildung zur Kauffrau bei der Gemeindeverwaltung begonnen. Gleichzeitig haben Lisa Kesselring (links) ihre Lehre als Fachfrau Gesundheit und Gertrud Scheiwiller (Mitte) ihre Lehre als Fachfrau Hauswirtschaft im Wohn- und Pflegeheim Lindenbaum in Angriff genommen. Der Gemeinderat sowie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wünschen ihnen eine spannende, abwechslungs- und erfolgreiche Ausbildungszeit.

## SommerMidnight findet statt

**Nicht nur im Winterhalbjahr steht den Jugendlichen die Sporthalle am Samstagabend offen, sondern auch im Sommer. Bereits zum fünften Mal setzt die Stiftung IdéeSport zusammen mit der Jugendkommission das SommerMidnight um. Dieses Jahr findet es jeweils am Samstag, 22. und 29. August 2020, auf der «Spielwiese Nord» statt.**

Die Zuzwiler Chilbi kann diesen Sommer leider nicht durchgeführt werden. Da das SommerMidnight weniger Teilnehmende anzieht und das Schutzkonzept und das Contact Tracing eingehalten werden kann, darf das Jugendbewegungsangebot SommerMidnight trotzdem stattfinden. Die aus dem MidnightSports erfahrenen Projektleitenden und Coachs organisieren jeweils am Samstag, 22. und 29. August 2020, von 19.30 bis 22.30 Uhr, das SommerMidnight für Jugendliche im Oberstufenalter. Die

beiden Anlässe werden bei schönem Wetter auf der «Spielwiese Nord» in Zuzwil durchgeführt. Bei schlechtem Wetter wird in die Sporthalle ausgewichen. Für die Teilnehmenden gibt es an beiden Abenden eine Vielzahl an Bewegungsmöglichkeiten, eine «Chill-Lounge» und einen Kiosk, so dass sie einen unterhaltsamen Abend unter Freunden verbringen können.

**Seniorcoach-Stelle für Winterangebot**  
 Ende Oktober 2020 startet das reguläre MidnightSports in die sechste Saison. Für die wöchentlichen Veranstaltungen sucht die Stiftung IdéeSport zur Unterstützung des erfahrenen Leitungsteams eine oder einen motivierten Seniorcoach zwischen 18 und 25 Jahren. Der Coach arbeitet an zwei bis vier Anlässen pro Monat. Bei Fragen oder für Bewerbungen steht Lena Kopp, Projektleiterin, lena.kopp@ideesport.ch oder 062 296 10 38 zur Verfügung.

### Herzlich willkommen

Geschätzter Herr Ständerat, geschätzte Damen und Herren National-, Kantons- und Regierungsräte sowie Damen und Herren FDP-Mitglieder

Die FDP.Die liberalen St.Gallen werden am Donnerstag, 20. August 2020, in der Turnhalle ihre Mitgliederversammlung abhalten. Im Namen der Bevölkerung und des Gemeinderates heisse ich Sie alle herzlich willkommen und danke dafür, dass Sie unsere schöne Gemeinde als Tagungsort ausgesucht haben.

Parteien sind ein wichtiger Bestandteil unseres Rechtssystems. Sie sind stark vom Schweizer Föderalismus geprägt. Ohne sie finden keine politischen und vor allem vielfältigen Diskussionen, Debatten oder Gespräche statt. Und ohne diese Vielfalt ist es in unserem Staat nicht möglich, der direkten Demokratie gerecht zu werden. Das Mitgestalten, das Mitreden auf der einen Seite bedeutet Mitverantwortung auf der anderen Seite. Wohl steht für alle Teilnehmenden der Mitgliederversammlung nicht die Örtlichkeit, sondern eher das Tagesprogramm im Mittelpunkt. Wie der Traktandenliste zu entnehmen ist, wird ein reich befruchtetes Programm erwartet. Die eidgenössischen Abstimmungsvorlagen vom September 2020 werden sicher zu diskutieren geben. Auf die Auseinandersetzung auf den Podien zum Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge sowie zur Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung» (Begrenzungsinitiative) darf man gespannt sein.

Ich wünsche Ihnen angeregte Diskussionen mit anschliessendem geselligen Beisammensein.

Roland Hardegger, Gemeindepräsident



### Oberstufe Sproochbrugg

Die Schulverwaltung ist ihr Dreh- und Angelpunkt. Sind Sie an der frei werdenden Stelle interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung als

**Schulsekretär/in (80 - 100%).**

Das gesamte Stelleninserat ist auf [www.zuzwil.ch](http://www.zuzwil.ch) unter «Downloads» aufgeschaltet.



### Bauanzeigen

#### Bauherr

Markus Senn,  
Untere Gasse 4, Thusis

#### Projektverfasser

Markus Senn Architektur AG,  
Oberdorfstrasse 8, Zuzwil

#### Bauobjekt

Abbruch Einfamilienhaus Vers.-Nr.  
872 / Neubau Doppel-Einfamilienhaus

#### Standort

Haldenstrasse, Zuzwil  
(GS-Nr. 1428)

#### Bauherrschaft

rellek immobilien ag  
St.Gallerstrasse 78, Wil

#### Projektverfasser

BHP Architektur AG,  
St.Gallerstrasse 17, Zuzwil

#### Bauobjekt

Abbruch Einfamilienhaus Vers.-  
Nr. 931 / Neubau Dreifamilienhaus

#### Standort

Zuckenrieterstrasse 22, Zuzwil  
(GS-Nr. 1440)

#### Baumasse

Massgebend sind die Angaben in den  
Bauplänen.

#### Einsprachefrist

Die Bauvorhaben liegen vom 14. bis  
27. August 2020 auf. Während dieser  
Zeit können im Gemeindehaus die Pläne  
eingesehen werden.

## Korporationen

### Wasserkorporation

Die Wasserkorporation Zuzwil (WKZ) wurde zu Jahresbeginn durch einen Revisor des Amtes für Gemeinden während zwei Tagen auf Amtsführung, Finanzen, GPK und Kontrollsystem gründlich überprüft. Eine Inspektion durch den kantonalen Trinkwasserinspektor fand in den letzten Wochen statt. Bei beiden Kontrollen wurde der WKZ eine einwandfreie Verwaltung, Betriebs- und Finanzführung sowie dem Trinkwasser höchste Qualität bescheinigt. Die WKZ dankt

den beiden Prüfern und den Verantwortlichen für die gute Arbeit.

## Kirche

### Kirchkreis Zuzwil-Züberwangen-Weieren

#### Seniorenausflug

Am **Dienstag, 25. August 2020**, findet der ökumenische Seniorenausflug an den Ägerisee statt. Wer sich informieren oder anmelden will, kann sich mit Vreni Brunner, Weieren, brunner.vreni@bluewin.ch oder 071 940 04 28 oder Peter Rutz, Leubergstrasse 5, Zuzwil, p.rutz@bluewin.ch oder 071 393 48 72, in Verbindung setzen.

## Vereine

### FC Zuzwil

*in Züberwangen*

#### Samstag, 15. August 2020

12 Uhr Zuzwil-Wil, Db-Junioren  
*in Zuzwil*

#### Samstag, 15. August 2020

11 Uhr Zuzwil-Team Rheintal, Junior  
League C

14 Uhr Zuzwil-Weinfeld-Bürglen,  
Junioren B 2/S (Freundschaftsspiel)

### Chrabelgruppe-Treff

Die Chrabelgruppe ist ein Treffpunkt für Mamis und Papis und ihre Kinder im Alter von null bis vier Jahren. Der nächste Chrabelgruppe-Treff findet am **Mittwoch, 19. August 2020**, von 15 bis 17 Uhr, statt. Es werden Schmetterlinge gebastelt. Romina Wagner, 076 497 70 07 und Stefanie Nyffenegger, 078 790 01 60, freuen sich auf viele Teilnehmende. Weitere Informationen unter [www.chrabelgruppe-zuzwil.ch](http://www.chrabelgruppe-zuzwil.ch).

### Bürgermusik

#### «Fyrobismusig»

Am **Freitag, 21. August 2020**, ist die Bevölkerung zur «Fyrobismusig»

im Dorf auf dem Begegnungsplatz beim Schulhaus Zuzwil eingeladen. Ab 19 Uhr kann man kühle Getränke geniessen und sich mit einer Bratwurst verpflegen. Ab 19.30 Uhr wird die Bürgermusik mit diversen Stücken unterhalten. Das Ausweichdatum bei schlechtem Wetter ist am Samstag, 22. August 2020. Die Bürgermusik freut sich auf einen gemütlichen Abend.

### Frauengemeinschaft

#### Grillkurs – Frauen an den Grill

Unter der Anleitung der Adler Metzger aus Niederhelfenschwil werden Vorspeise, Hauptgang und Dessert zubereitet. Treffpunkt ist am **Donnerstag, 27. August 2020**, 19 Uhr, bei Rita und Paul Braun, Lerchenhof, Zuzwil. Die Kosten betragen für Mitglieder 40 Franken und für Nichtmitglieder 80 Franken. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Bitte bis am 24. August 2020 bei Karin Rüegg, 071 944 42 60 oder [karin.ruegg@gmx.ch](mailto:karin.ruegg@gmx.ch) anmelden.

#### Halbtagesausflug – Juckerhof

Am **Freitag, 18. September 2020**, wird ein Halbtagesausflug organisiert. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Nossi Pic. Mit den Autos fahren die Teilnehmenden nach Seegräben, wo der Juckerhof besucht und anschliessend ein feines Nachtessen genossen wird. Rückkehr ist etwa um 20.30 Uhr. Die Kosten betragen 20 Franken.

### Turnverein

#### Mukiturnen – Es hat noch Plätze frei

Im Oktober 2020 beginnt das Mukiturnen für alle Kinder ab drei Jahren (Stichtag 31. Juli 2017). Das Mukiturnen findet jeweils am **Dienstagmorgen**, von 9 bis 10 Uhr, statt. Die Kosten betragen 50 Franken. Anmeldung bei Cornelia Blättler, [blaettlerconny@bluewin.ch](mailto:blaettlerconny@bluewin.ch) oder 071 970 06 19. Bei der Anmeldung bitte Name, Adresse und Alter angeben. Genauere Infos folgen vor den Herbstferien per Post.